



Polskie Wydawnictwo Muzyczne  
al. Krasińskiego 11a · 31-111 Kraków  
—  
www.pwm.com.pl

Information de presse  
Le 2.06.2022

## « Musique venant du pays de Chopin » : un projet international de Polskie Wydawnictwo Muzyczne

Polskie Wydawnictwo Muzyczne lance une nouvelle édition de sa campagne internationale promouvant la musique polonaise. Après deux éditions consacrées au piano, elle présente les œuvres pour violon. Le projet permettra de promouvoir des œuvres de Henryk Wieniawski et Grażyna Bacewicz, des transcriptions d'œuvres de Frédéric Chopin et Ignacy Jan Paderewski, ainsi que d'autres compositeurs polonais. Des pièces pédagogiques seront aussi présentées.

Cette édition du projet international « Musique venant du pays de Chopin » s'adresse aux violonistes débutants et intermédiaires et à leurs professeurs d'Italie, de France, de Grande-Bretagne, du Japon, d'Allemagne et d'Autriche. Son objectif est de promouvoir les œuvres pour violon des compositeurs polonais et, par conséquent, d'élargir le répertoire pédagogique et de concert aux œuvres de Karol Szymanowski, Zygmunt Noskowski, Adam Wroński, Krzesimir Dębski et de nombreux autres compositeurs moins connus dont les œuvres ont des qualités éducatives et de concert.

Dans le cadre du projet, cinq séries composées de cinq leçons de démonstration ont été créées, présentant les aspects éducatifs d'œuvres de compositeurs polonais sélectionnés. Chaque série est présentée dans la langue choisie du pays partenaire et les sous-titres avec la traduction permettent l'utilisation active des 25 tutoriels. Des violonistes pédagogues présentent la musique polonaise. Ils discutent des œuvres en termes d'exécution et d'interprétation, complétant leurs propos par des conseils techniques. Les leçons de démonstration sont accompagnées d'enregistrements des pièces présentées dans les tutoriels.

Les tutoriels éducatifs ont été préparés et enregistrés par des violonistes et des éducateurs de 5 pays : Steven Bingham (UK), Edoardo Zosi (IT), Nora Scheidig (GER), Shirly Laub (FR) et Kyoko Ogawa (JP). Les pièces présentées dans les tutoriels ont été enregistrées dans leur intégralité par la charismatique violoniste polonaise Agata Szymczewska, experte en la matière de la campagne, lauréate du XIII<sup>e</sup> concours international de violon de Henryk Wieniawski. Les vidéos seront bientôt présentées sur le site web du projet : [www.fromchopinsland.com](http://www.fromchopinsland.com)

Nous avons prévu des rencontres en direct avec Agata Szymczewska et Wojciech Szymczewski qui l'accompagnera au piano. Lors de concerts et de masterclasses, ils présenteront la richesse de la musique polonaise pour violon incluse dans le projet « Musique venant du pays de Chopin ». Polskie Wydawnictwo Muzyczne a le plaisir de vous inviter au Salon Mondomusica de cette année à Crémone [le 24 et le 25 Septembre](#), où vous aurez l'occasion d'entendre jouer en direct l'une des meilleures violonistes polonaises de sa génération. [La campagne de promotion inclut aussi trois événements en Grande Bretagne. Les concerts et les masterclasses auront lieu le 4 Novembre à Cardiff \(The Royal Welsh College of Music and Drama\), le 5 Novembre à Chichester \(University of Chichester\) et le 7 Novembre à Londres \(Trinity Laban Conservatoire of Music and Dance\).](#)

Partenaires du projet : ESTA, Archi, Sarasate, Instituts polonais de Londres, Rome, Paris, Berlin, Vienne et Tokyo, Hal Leonard Europe, Universal Edition, Zen-On Music Co., Ltd.

Le projet « Musique venant du pays de Chopin » est financé par le Ministère de la culture et du



**Polskie Wydawnictwo Muzyczne**  
al. Krasińskiego 11a · 31-111 Kraków  
—  
www.pwm.com.pl

patrimoine national polonais dans le cadre du programme « Culture Inspirante ».

*Depuis plus de 75 ans, **Polskie Wydawnictwo Muzyczne** est une institution culturelle spécialisée dans l'édition de partitions et de livres sur la musique classique, le jazz et la musique de film. Sa vaste offre comprend des œuvres de musique ancienne et contemporaine, le répertoire polonais et mondial, des partitions pour amateurs et professionnels, des publications pédagogiques, scientifiques et de vulgarisation ainsi qu'un catalogue de livres et de publications lexicographiques. PWM est l'une des institutions musicales les plus importantes de Pologne qui promeut les œuvres des compositeurs polonais auprès de ses partenaires étrangers ; elle est également le représentant des principales maisons d'édition étrangères en Pologne. Répondant aux attentes du public contemporain, PWM a étendu son activité avec une nouvelle marque phonographique ANAKLISIS. En tant qu'éditeur de Ruch Muzyczny, l'institution a créé un espace pour le dialogue artistique et la réflexion scientifique, pour l'échange d'idées et la formation de la conscience esthétique. PWM lance des activités éducatives, en étant le principal organisateur des Journées d'éducation musicale, des Cours d'édition musicale ou de la campagne nationale sur les droits d'auteur : « Vous êtes créateur - vous avez le droit ». Plus d'informations : [www.pwm.com.pl](http://www.pwm.com.pl).*

— sformatowano: Nie Wyróżnienie